

# L'écho

d e F r o n t e n a c

Lac-Mégantic et région

Vol. 72 no 50

16 décembre 2001

65¢



Milleurs Amicaux à Noël

# Meilleurs Vœux à Tous

## Joyeux Noël

à nos membres et aux personnes qui fréquentent notre centre récréatif.

Nous voulons leur offrir ces vœux les plus sincères et leur transmettre nos remerciements.

### Centre Récréatif inc.

(Alcooliques Anonymes)



La direction du Chapitre des Femmes Mooses souhaite à ses membres et à toute la population de la région de **Joyeuses Fêtes!**



Merci à tous nos généreux commanditaires.

### CHAPITRE DES FEMMES MOOSES

## Survol de 2001

### JUILLET

**LUTTE AU SOUS-FINAN-CEMENT** - Les ressources vouées aux femmes n'ont pas la cote auprès du gouvernement du Québec. Les centres de femmes et les maisons d'hébergement dénoncent le non-respect des promesses gouvernementales en matière de financement et s'engagent dans des moyens de pression pour forcer entre autres le ministre de la Santé et des services sociaux à réinvestir de l'argent neuf pour régler les problématiques que vivent les organismes tels La Bouée régionale et le Centre des femmes du Granit.

**PARC DE L'OTJ** - Le projet d'une nouvelle marquise à l'OTJ de Lac-Mégantic rencontre de

l'opposition. Les élus qui croyaient le projet de la phase 2 du Parc de l'OTJ dans le sac, au coût d'un million de dollars, sont ramenés les deux pieds sur terre lors de la séance de signature du registre au règlement d'emprunt, alors que 552 citoyens viennent manifester leur opposition, forçant les élus à choisir entre le retrait du projet ou un référendum. *-Ce n'est pas qu'on est contre votre beau projet mais ce n'est pas réalisable pour les payeurs de taxes-*, soumet une porte-parole des signataires, Gilberte Vachon.

**CENTRE RÉCRÉATIF MONTIGNAC** - Le ministre fédéral délégué au Sport amateur, Denis Coderre, de passage à Lac-Mégantic, prête une oreille attentive à l'endroit du projet de centre multifonctionnel. *-Au fédéral, le dossier est au-dessus*

de la pile, assure le député de Frontenac-Mégantic, Gérard Binet, ajoutant que le centre est sa priorité numéro un dans l'ensemble du comté. Le ministre Coderre insiste sur la participation du milieu en terme d'infrastructures sportives, ce qui ne semble pas faire problème aux yeux du porte-parole de l'Opération Centre récréatif Montignac, Gilles Pansera.

**EN ATTENTE D'UNE GREFFE** - Presque quatre ans après la double greffe pulmonaire réussie de sa concitoyenne Sandra Turmel, au tour cette fois de Réal Carrier, 59 ans, de prendre la route vers la maison des greffés à Montréal pour y attendre l'opération lui permettant de vaincre ses troubles respiratoires. Un comité de soutien composé entre autres de Robert et Lucille Roy et de Mario Morin enclenchent une campagne de financement dont l'objectif est de 30 000\$, de quoi payer les dépenses occasionnées par cette longue attente pendant deux ans.

**LES VENDEURS DU TEMPLE!** L'évêché de Sherbrooke avait-il le droit de céder un lieu sacré comme le Sanctuaire du Mont St-Joseph pour des fins touristiques? Le chanoine Achille Larouche, au nom des fidèles qui en assurent l'entretien depuis 1970, affirme, dossiers d'experts en mains, que le contrat de cession du terrain signé entre l'évêché et le gouvernement du Québec, en 2000, est nul et sans effet. Les experts affirment que le Sanctuaire, déclaré lieu de pèlerinage local en 1941, n'a pas été évalué à sa juste valeur et qu'il aurait fallu les autorisations nécessaires de Rome pour valider le contrat de rétrocession.

Suite page A-3

En cette période de fin d'année et de résolutions, il faudrait oublier nos divisions et nous mettre résolument à la tâche afin de construire ensemble une société dans laquelle il n'y aura de place que pour la justice et le partage.

Que Noël et le Nouvel An nous donnent à tous l'occasion de faire le bien, d'être généreux et surtout attentifs à ceux qui souffrent.

À titre de responsable du dossier des aînés, je vous exhorte à poser un geste, si petit soit-il, envers les personnes âgées de votre entourage, pour leur faire savoir que vous pensez à elles en ces temps de réjouissances.



Adeline Réjzinger  
votre députée

## Meilleurs Vœux

### DÉPANNEUR AU CENTRE-VILLE

- OUVERT 24 HEURES
- Service aux pompes
- Libre-service après 23h00 jusqu'à 7h00
- Accès par le lac
- Bière et vin vendus jusqu'à 23h00
- Loto Québec



**ULTRA**  
DÉPANNEUR ESSO CENTRE-VILLE

3576, rue Agnès Lac-Mégantic 583-5852

Édith et Manon Turmel, propriétaires.



S'émerveiller devant l'Enfant Jésus

Avec Marie et Joseph

Avec les anges et les bergers;

Glorifier Dieu pour ses merveilles,

Pour Jésus Christ, notre Sauveur.

Que ce temps des Fêtes vous apporte

Joie et Paix et que Jésus vienne

Vous combler de sa présence et de son aide!



Nicole I. Dubé  
Agente de pastorale

Équipe presbytérale de Sainte-Agnès et Notre-Dame de Fatima (Lac-Mégantic), Saint-Jean-Vianney (Frontenac), Saint-Hubert (Audet), Sainte-Cécile.

Mgr Raymond Jodoin  
Vicaire



Gilles Gingras  
Curé

# Meilleurs Voeux à Tous

## Survole de 2001 JUILLET (suite)

**POLICE DE PROXIMITÉ** Promu à la direction du poste de la SQ de la MRC du Granit, le sergent Jocelyn Rose dit entendre poursuivre le modèle de police de proximité mis en place par son prédécesseur, le sergent Jean Hallé, au cours des deux dernières années.

**CENTRE DE LA PETITE ENFANCE** Dans la foulée de la fusion des services de garde Coco-Soleil et Pierrot-le-Granit, effective depuis janvier, le désormais CPE Sous les Étoiles logerait dès 2002 dans une construction neuve, conçue pour accueillir une pouponnière de dix places et l'ensemble du personnel administratif en plus de la clientèle habituelle. Une subvention du Ministère de la Famille et de l'Enfance a été accordée pour le projet qui prendrait forme dans le prolongement de la rue Cartier.

**LE RETOUR DU TIGRE** Trente-cinq ans après avoir

essuyé la défaite contre le Royal à Lac-Mégantic, alors qu'il jouait dans l'uniforme des Bombardiers de Rosemont, Michel-le-Tigre-Bergeron revient en toute honneur, invité par les organisateurs de la première édition de l'Omnium de golf Thiffault-Morin, créé pour aider financièrement la relève au golf et au hockey.

**ALERTE À LA POLLUTION** Mauvaise surprise à la Baie-des-Sables. Le Ministère de l'Environnement émet un avis de ferme-

ture de la plage dans les heures précédant le plus gros événement de l'été, le beach party. Il s'ensuit une course contre la montre pour prélever de nouveaux échantillons d'eau et les faire analyser pour finalement conclure que l'alerte est levée.

**TROIS FOIS PLUTÔT QU'UNE!** C'est une programmation en trois volets que propose la troisième édition du Festival des traditions écossaises de Gould. En plus des festivités du 17 au 19 août, l'événement reviendra en force

en septembre et octobre, une fin de semaine chaque mois. Cap

sur la musique, l'histoire et la culture en général.



*Joyeuses Fêtes à tous!*

4195, rue Villeneuve  
Lac-Mégantic

**ARMOIRES  
IGEROBY INC.**

**583-5743** ...pour une cuisine moderne



*Joyeux Noël et Bonne Année*

*tels sont les voeux que je formule à tous ceux que j'ai eu le plaisir de servir au cours de la présente année.*

**JEAN-PAUL NORMAND**  
Notaire & conseiller juridique

5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic  
583-4442

## Meilleurs Voeux à tous



Club des Pompiers  
Région Lac-Mégantic

# Voeux de la Ville de Lac-Mégantic

Que Noël et l'entrée prochaine dans l'An 2002 deviennent pour chaque citoyenne et citoyen de notre communauté une période propice à la réflexion et au partage. Que tout ce que nous avons accompli individuellement et collectivement à ce jour serve de phare à l'immense tâche qui nous attend de nous construire encore et toujours un avenir meilleur.

Inspirés par le courage des générations qui nous ont précédés, nous sommes capables de grandes choses. Il faut seulement vouloir et accomplir.



**Lac-Mégantic**



**Jean Campeau**, maire



**Alain Boisvert**, conseiller



**G.-A. Bouffard**, conseiller



**Roger Carrier**, conseiller



**Laval Jr Fortier**, conseiller



**Richard Michaud**, conseiller



**Pierre Paquet**, conseiller

# Meilleurs Voeux à Tous

## Survolt de 2001

**AOÛT**  
**DES ÉLECTIONS À L'AUTOMNE ?** - Le référendum sur le

reglement d'emprunt de 1 million de dollars pour la réalisation de la phase 2 du Parc de l'OTJ pourrait bien être le seul rendez-vous des électeurs méganticois cet

automne. Au ministère des Affaires municipales, on ne cache pas que la ministre Louise Harel a le plein pouvoir de geler le processus électoral dans les municipalités du grand Lac-Mégantic, visées par un projet de regroupement plutôt controversé. Cinq maires sur six, dont Jean Campeau, terminent leur mandat de quatre ans.

tous en volleyball, participent à la finale provinciale des Jeux du Québec à Lachine. Marc-Étienne Proteau de Frontenac, Anne-Josée Paré et Kate Plamondon de Lac-Mégantic, Anahie Coderre de Saint-Sébastien ainsi que Vicky Choquette de Woburn se joignent à la délégation formée au total de 170 athlètes qui y défendent les couleurs de l'Estrie.

Le message du CAMO : se mettre à l'écoute de la clientèle, la sonder, voir avec elle les solutions à certaines problématiques qui font que le dynamisme industriel n'a pas été suivi partout d'un boom commercial.

## Meilleurs Voeux

aux amateurs d'arts visuels et aux artistes qui participent à nos activités.

Que Noël et le Nouvel An vous apportent Santé, paix et prospérité

MS Arts Visuels  
Mégantic Inc.

### FESTIVAL ST-ZÉNON

La réputation du Festival St-Zénon de Piopolis n'a pas cessé de prendre du galon depuis sa création il y a trois ans. En traçant un pré-bilan de saison, son principal orchestrateur, Roger Desbiens, se montre on ne peut plus satisfait : « Une saison bien remplie et très diversifiée » dira-t-il.

### AUX JEUX DU QUÉBEC

Cinq athlètes de la région,

### OFFENSIVE COMMERCIALE

Le CAMO commerces et services de Lac-Mégantic offre à une soixantaine de commerces d'emboîter le bas au mouton, la mascotte qui leur sert désormais de locomotive dans le virage clientèle, et de réserver un accueil tout spécial à leurs clients, le 24 août, en cette journée de reconnaissance. Une activité qui pave la voie à d'autres actions visant à stimuler l'achat à Lac-Mégantic.

### TOURNOI DES GENS D'AFFAIRES

Sur les verts du Club de golf Lac-Mégantic, 220 joueurs font tout un succès de la 18<sup>e</sup> édition du Tournoi des Gens d'Affaires de la région de Mégantic, organisé par le CLD de la MRC du Granit. Le président d'honneur est nul autre que le président-directeur général du groupe Premdor, Philip S. Orsino.

### UNE ATHLÈTE DE CALIBRE MONDIAL

En l'espace de quelques jours, Dominique

Suite page A-5

## Meilleurs Voeux



Monique Gendron,  
propriétaire,  
ainsi que tout  
le personnel  
du Magasin

**Canadian Tire**

s'unissent  
pour vous souhaiter

de très

**Joyeuses**

**Fêtes**



3642, rue Laval  
Lac-Mégantic

## Joyeuses Fêtes!



FROMAGES

**la chaudière** INC.

L'équipe de Fromages La Chaudière Inc.  
et la famille Vianney Choquette vous  
souhaitent des fêtes remplies de Paix, Santé,  
Bonheur, Joie et Amour dans tous les foyers.

3226, RUE LAVAL, LAC-MÉGANTIC • 583-4664

# Meilleurs Voeux à Tous

## Survole de 2001 AOÛT (suite)

Bilodeau a franchi deux étapes importantes sur la voie de la maturité dans l'athlétisme de calibre international. Les Jeux de la Francophonie à Hull-Ottawa, et plus récemment les Championnats Mondiaux à Edmonton où elle a fait, à la dure, la découverte d'un univers qui appartient aux meilleurs. Son entraîneur Jean Petit parle de « pression » pour expliquer un jet de cinq mètres en-dessous de ce que peut normalement faire la lanceuse de javelot. Sa gérante, Claudette Rodrigue, retient de cette nouvelle expérience des grandes compétitions, que Dominique accumule ainsi du bagage en vue des prochains jeux olympiques d'Athènes en 2004. Plus tard, aux Jeux du Canada à London elle remporte l'or et part pour la Chine où elle terminera huitième aux Jeux Universitaires mondiaux.

**LES CLOUSPINES À MONACO** - Les membres de la troupe de théâtre amateur Les Clouspines viennent de réaliser un autre rêve en prenant part au 12<sup>e</sup> Mondial de théâtre de Monaco. Un

millier de festivaliers représentant 24 pays y livrent des œuvres des grands auteurs. Au lendemain de la première de la pièce La Cantatrice chauve, les commentaires sont élogieux. La Belgique en 2003 ?

**LE PATRIMOINE DE PIOPOLIS RÉVÉLÉ** - Le vieux village et le nouveau, la croix de chemin, la tour de feu et les forges, l'épopée de la navigation... En sept tableaux d'interprétation, sur cinq sites distincts, le Comité de développement local de Piopolis dévoile pour les villageois et les visiteurs un circuit historique et patrimonial qui évoque le courage et la ténacité des bâtisseurs. « Un héritage que nous devons collectivement protéger », lançait le maire Raymond Lapierre, saluant la fierté des membres du

Comité à livrer ainsi pour la postérité une œuvre de grande qualité.

**SYMPOSIUM DES ARTS VISUELS** - Une fin de semaine merveilleuse. C'est la façon dont Lisette Marceau-Vachon résume le troisième Symposium des arts visuels Mégantic qui s'est déroulé du 17 au 19 août. Dix-huit artistes et un peintre de renom comme président d'honneur, Tex Lecor. On estime à 2000 le nombre de visiteurs cette année.

**MAISON FAMILIALE RURALE** - La Coopérative de solidarité en formation et développement rural du Granit se mérite le Prix Ruralité 2001, décerné lors de la cinquième édition de la Soirée des Prix d'excellence d'Agriculture et Agroalimentaire Canada pour l'im-

plantation à Saint-Romain de la Maison Familiale Rurale du Granit.



Jean-Guy Richard et son personnel souhaitent à tous leurs clients ainsi qu'à la population de

## Joyeuses Fêtes

Accommodation  
**Richard**  
4423, rue Laval, Lac-Mégantic  
**583-5349**

## Meilleurs Souhails

Un MERCI très sincère à vous tous, chers clients!

**PRODUITS SANITAIRES J.P.L. inc.**

4684 Laval Lac-Mégantic 583-1510

# Meilleurs Voeux

à tous nos clients, parents et amis, ainsi qu'à toute la population de la région, pour un temps des fêtes rempli de paix et de joie.

**GARAGE Sévigny & FILS**

4466, rue Laval  
Lac-Mégantic  
**583-1433**



Toute l'équipe de Tafisa désire en cette période des Fêtes souhaiter ses Meilleurs Voeux à toute la population de la région de Lac-Mégantic.



## Meilleurs Voeux à Tous

# Meilleurs Voeux

À l'occasion de Noël et à l'approche de l'Année Nouvelle notre voeu est de voir régner partout Prospérité et Joie.

Nous formulons ces souhaits à l'adresse de tout notre personnel, aux membres de leurs familles, à nos amis et à toute la population.

*Nicole Boulanger*

 **Canadelle**

4409, RUE DOLLARD, LAC-MÉGANTIC  
819.583.2209

### Survivance de 2001

SEPTEMBRE

**RÉGIMENT DE LA CHAUDIÈRE** - Le 65<sup>e</sup> anniversaire de présence du Régiment de la Chaudière à Lac-Mégantic est souligné de multiples façons, le 1<sup>er</sup> septembre : kiosques sur l'environnement militaire passé et présent, tours de blindé et défilé au parc des Vétérans avec musique militaire assurée par les Voltigeurs de Québec et le 62<sup>e</sup> de Shawinigan.

**PLAN D'UNE NOUVELLE GÉOMÉTRIE D'ACCÈS** - Le plan de réaménagement de la géométrie d'accès rue Laval est déposé. Les feux de circulation actuels seront retirés pour être remplacés par deux autres, l'un vis-à-vis l'entrée de l'urgence de l'hôpital et l'autre à la hauteur de la polyvalente Montignac et du futur Provigo, vers la rue Boulet. La Ville chapeaute le projet évalué à 390 021\$.

**TOMMY REVIENT DE LOIN...** Tommy Roy, un adolescent de 13 ans de Nantes, retourne en classe après une année sabbatique mouvementée : leucémie myéloïde aigue diagnostiquée au CUSE puis transplantation d'un cœur plus tard au printemps. Encore un an et peut-être bien que Tommy pourra suivre les traces de ses frères Jimmy et Bobby, dans l'unique forme des Béliers de Montignac.

**TRANSPORT SCOLAIRE** Des parents questionnent le transport scolaire sur le chemin Baie-des-Sables, alors que la Commission scolaire des Hauts-Cantons y applique pour la première fois sa politique de points d'embarquement. Après le dépôt d'une pétition sur laquelle apparaît la signature de tous les parents d'élèves du secteur, le groupe mène une démarche jusqu'au conseil des commissaires pour finalement obtenir gain de cause : sur la partie de la rue encore non

réparée, les élèves du primaire seront embarqués et débarqués devant leur domicile.

**LE TURMEL ENTRE EN SCÈNE** En l'absence d'une équipe de hockey de calibre junior, Lac-Mégantic se lance dans l'aventure du senior A avec le Turmel, qui sera dirigé par l'entraîneur Michel Proteau et son assistant Réal Durand.

**TERREUR AU SUD** - Le 11 septembre 2001, une date qui passe à l'histoire avec l'attaque de kamikazes sur les deux tours du World Trade Center, l'édifice du Pentagone à Washington et l'écrasement d'un quatrième appareil détourné avant d'atteindre sa cible. Les images des attentats causent tout un choc à l'échelle de la planète. Les événements ont des répercussions sur la frontière canado-américaine qui sera fermée temporairement à Coburn Gore et réouverte avec une surveillance accrue. La SQ va prêter main forte aux douaniers canadiens pour vérifier les entrées au pays des véhicules en provenance des États-Unis.

**LES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX MANIFESTENT** En appui à leurs 87 000 collègues en poste à travers le pays, dont 23 000 au Québec, les deux tiers des employés du Centre des ressources humaines Canada à Lac-Mégantic dressent un piquet de greve devant leurs bureaux, rue Laval. Ces employés, membres du local 10351 du Syndicat de l'Emploi et de l'Immigration du Canada, dont la convention collective est échue depuis le 20 juin 2000, veulent que l'employeur, le gouvernement canadien et par conséquent le Conseil du Trésor, fasse un réel effort pour combler l'écart entre ses offres et les demandes syndicales.

**PROJET DE L'OTJ BATTU**  
Le référendum du 16 septembre

Suite page A-7

Puisse cette nouvelle année vous apporter  
**AMOUR, BONHEUR ET SANTÉ**  
Dépanneur 6630  
**FATIMA inc.**  
6630, rue Salaberry, Lac-Mégantic  
Tél. : (819) 583-2717

*Nous profitons de cette occasion unique pour vous dire à quel point nous apprécions votre clientèle.  
L'équipe du dépanneur :  
Mélinda, Josée, Suzanne et Jacques.*

# Meilleurs Voeux à Tous

## Survol de 2001

### SEPTEMBRE (suite)

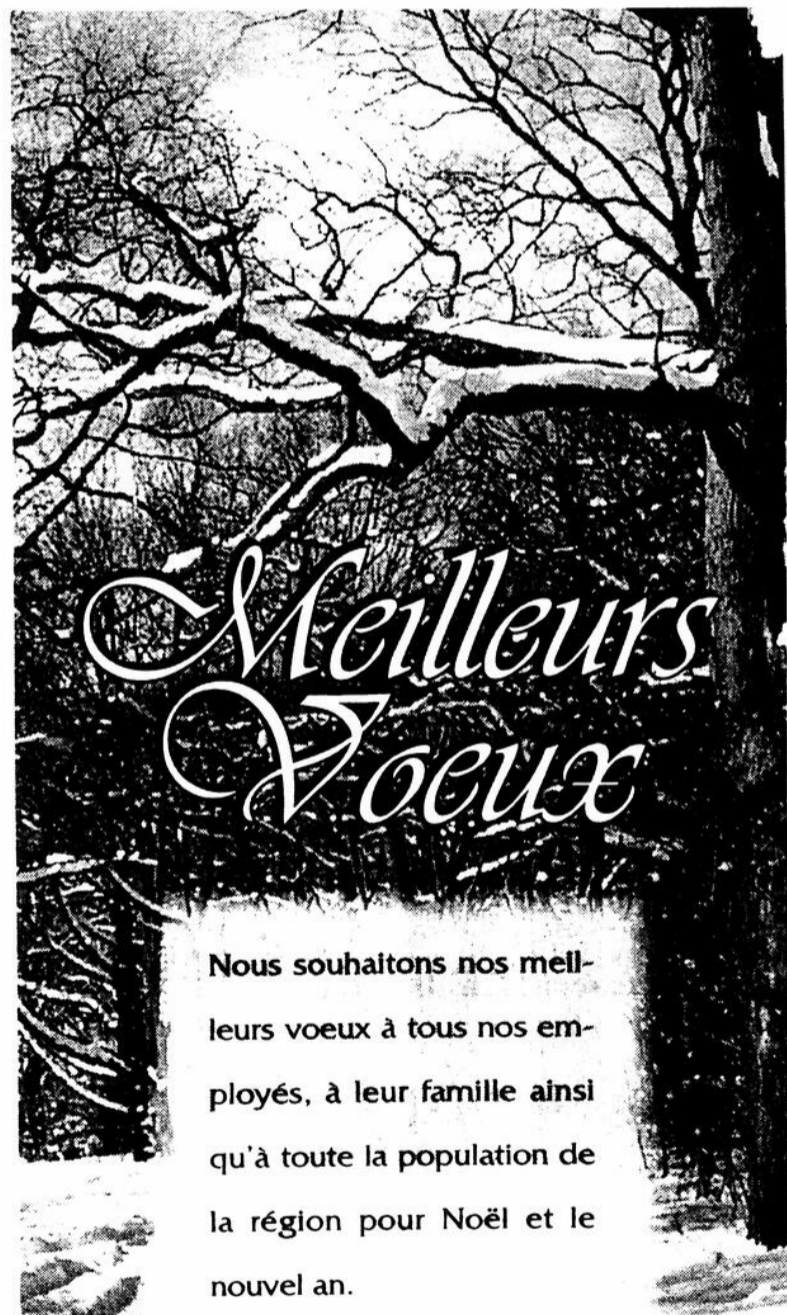
portant sur le règlement 1185 décrétant des travaux d'infrastructure et d'aménagement de la phase II de l'OTJ et un emprunt d'un million de dollars pour financer cette dépense a été rejeté par les citoyens dans une proportion de 60%. Sur les 1644 personnes inscrites sur la liste électorale, 2169 électeurs se prévalent de leur droit de vote, soit un taux de participation de 48%. Dans le camp du non on refuse de crier victoire, le problème de la désuétude du bâtiment de l'OTJ n'étant pas réglé pour autant, alors que dans le camp du oui, on souhaite que la ville se penche

sur un scénario moins coûteux qui rallierait l'ensemble des citoyens.

### JEAN CAMPEAU SE LANCE

Le maire de Lac-Mégantic, Jean Campeau, annonce qu'il sollicitera un deuxième mandat lors des élections du 4 novembre. Il tient à rendre à terme quatre grands dossiers : la voie de contournement, le problème d'eau potable, l'agrandissement du parc industriel et le regroupement municipal. «*Si l'on veut que la ville et la région continuent de se développer sur le plan économique, il n'y a pas d'autre choix que de se regrouper*» lancera-t-il au cours d'une

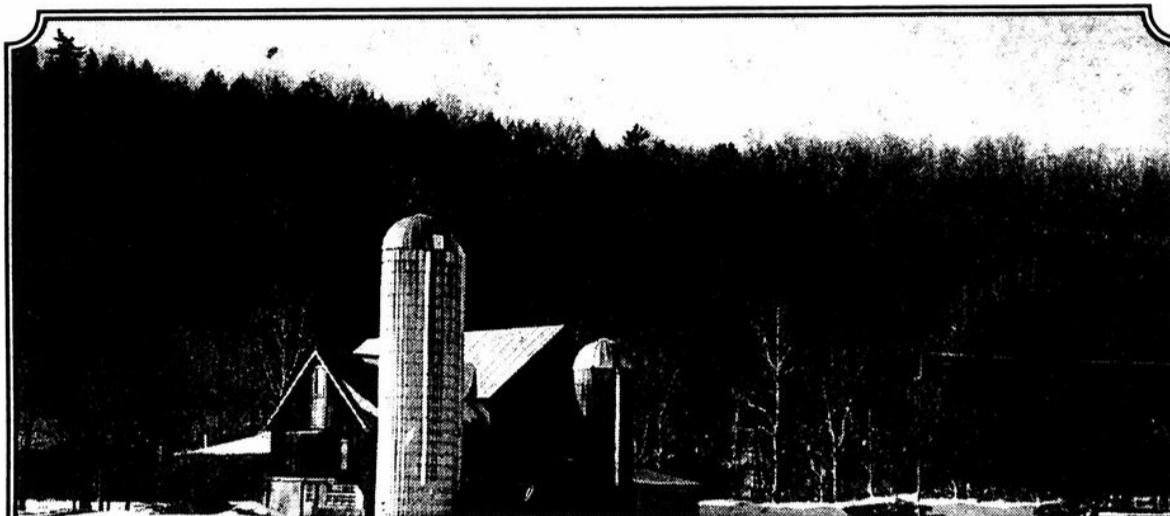
Suite page A-9



Nous souhaitons nos meilleurs voeux à tous nos employés, à leur famille ainsi qu'à toute la population de la région pour Noël et le nouvel an.



INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES  
**MÉGANTIC**



# Meilleurs Voeux

Merci à tous ceux qui nous ont accordé leur encouragement au cours de l'année écoulée.  
**Au service de la population de la région!**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Directeur général :</b> | Michel Orichefqui  |
| <b>Président :</b>         | Serge Bureau   |
| <b>Vice-président :</b>    | Paulin Therrien  |
| <b>Administrateurs :</b>   | Jocelyn Chouinard, François Couture,<br>Denis Vachon, Claude Richard<br>et Laurier Boulanger |



**S.C.A. LAC-MÉGANTIC**  
**LAMBTON ST-SÉBASTIEN**

Lac-Mégantic 819-583-4444  
Lambton 418-486-7474 • Saint-Sébastien 819-652-2525

*Les Pétroles R. Turmel Inc.  
ainsi que son président  
M. Robert Turmel  
vous offrent leurs*

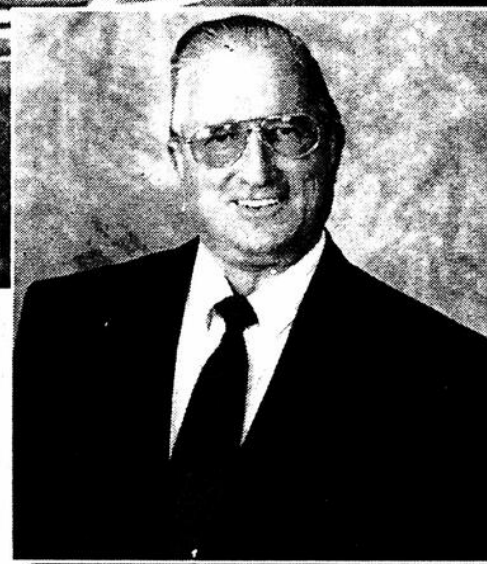
# *Meilleurs Voeux*

*pour un Joyeux Noël  
et une Heureuse Année !*

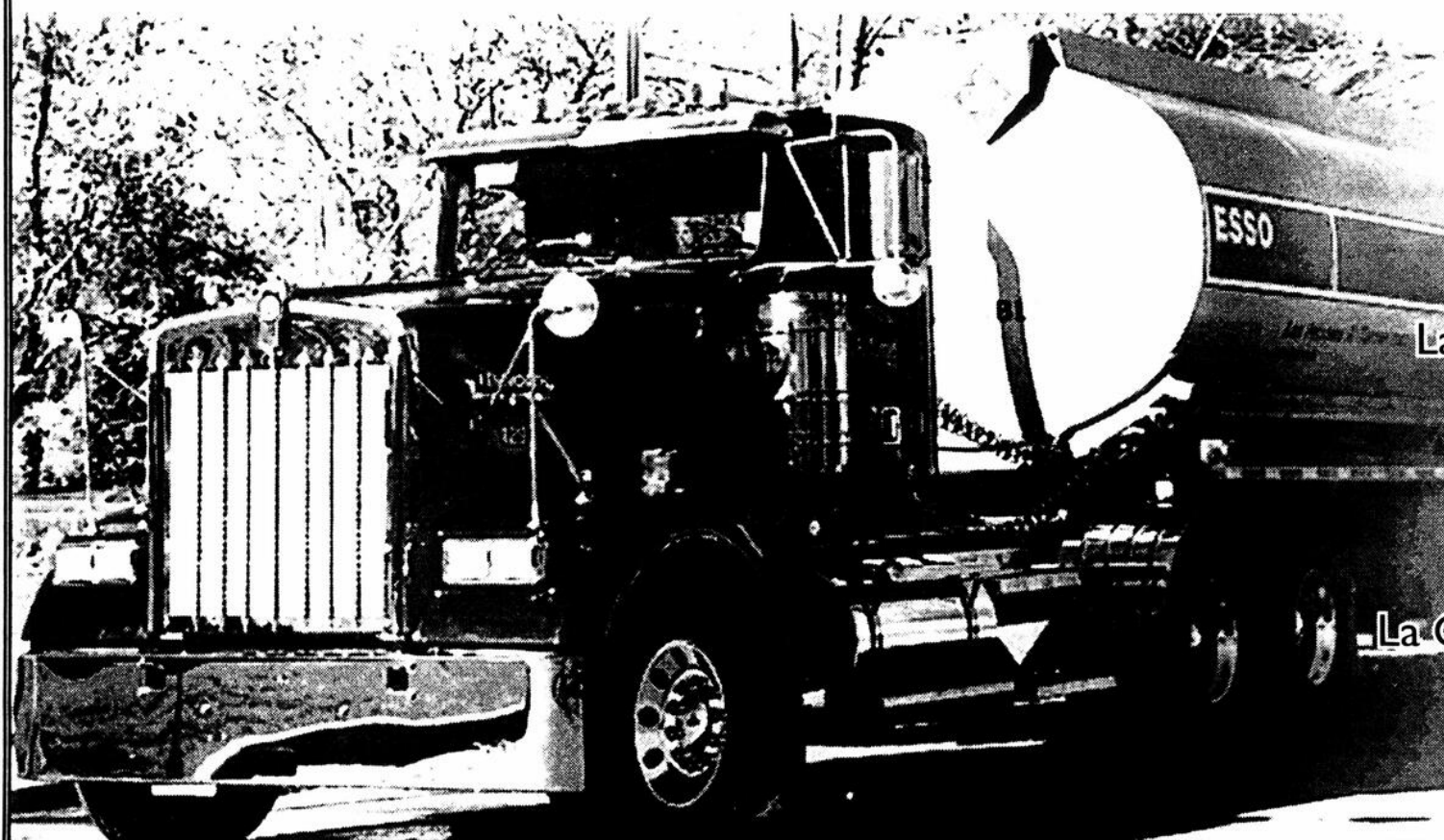


## **Turmel**

**1.800.567.6075**



**M. Robert Turmel**  
Président



4337, rue Villeneuve  
Lac-Mégantic (Québec)  
G6B 2C2  
**(819) 583-3838**

509, 9<sup>e</sup> rue  
La Guadeloupe (Québec)  
G0M 1G0  
**(418) 459-6765**

# Meilleurs Voeux à Tous

## Survole de 2001

### SEPTEMBRE (suite)

entrevue à l'Écho. Quelques jours plus tard, la ministre Louise Harel stoppe le processus électoral dans les municipalités de Lac-Mégantic, Marston et Nantes et confie à la Commission municipale du Québec le soin de procéder à une étude de regroupement de ces trois municipalités et celle de Frontenac.

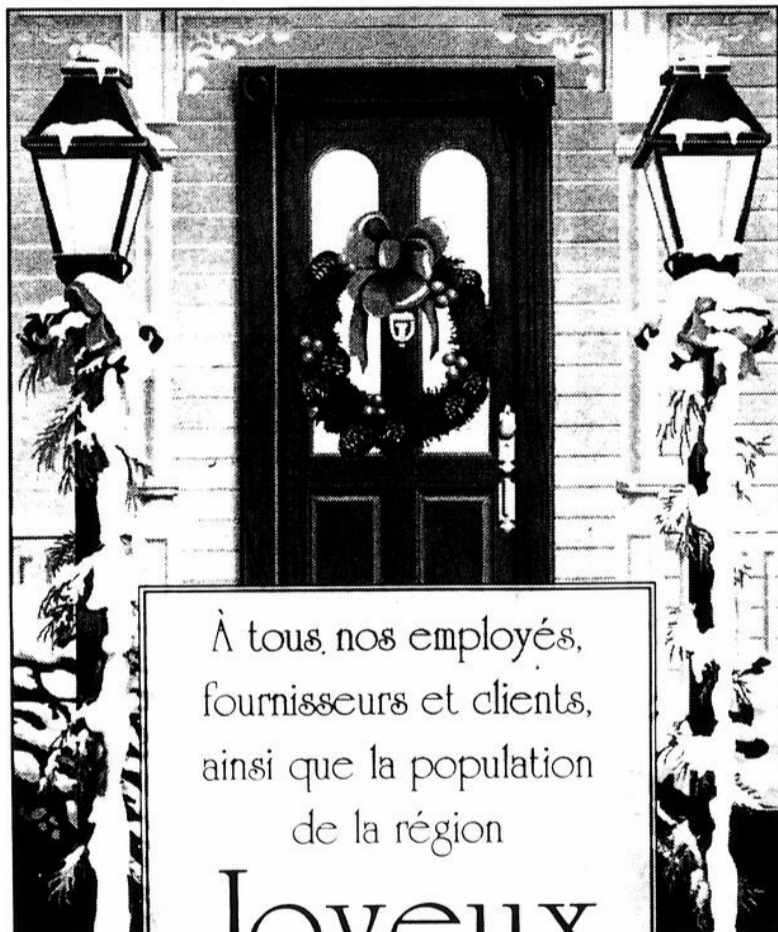
### MARAIS MASKINONGÉ

Le président du Conseil de l'Environnement et de la Culture de Stratford, Gilles Poulin, procède à l'inauguration du Sentier pédestre du Marais

Maskinongé, totalisant 1,6 km et qui vient enrichir l'offre touristique régionale. Des travaux évalués à 147 000\$ ont été réalisés sur quatre ans pour finalement aboutir à un accès privilégié à un écosystème diversifié de 25 hectares.

### PARCOURS DE PÊCHE SUR LA FELTON

Le président du Comité de développement de Saint-Romain, Pierre Richard, rend public le résultat des travaux d'aménagement et de mise en valeur réalisés cet été par son équipe sur la rivière Felton. Un parcours de pêche à la truite a été aménagé sur un tronçon public de trois kilomètres ainsi qu'un sentier de randonnée pédestre qui s'ajoute à l'offre récréo-touristique régionale.



À tous nos employés,  
fournisseurs et clients,  
ainsi que la population  
de la région

# Joyeux Noël

et que la Nouvelle Année  
amène la réalisation  
de vos vœux  
les plus chers !

**PREMDOR®**

4180, rue Villeneuve, Lac-Mégantic  
(819) 583-5885



# Joyeuses Fêtes

À tous nos employés,  
nos clients, fournis-  
seurs et collaborateurs,  
aux gens d'affaires de  
Lac-Mégantic et ré-  
gion ainsi qu'à toute  
la population...

Que cet heureux temps  
des Fêtes vous appor-  
te la réalisation de vos  
vœux les plus chers !

Paix, amour et séréni-  
té pour toute l'année  
qui vient.

**bestar**  
Meubles prêts à assembler  
Certifié ISO 9001

## Meilleurs Voeux à Tous

### Survол de 2001

#### OCTOBRE

**D**ISPARITION MYSTÉRIEUSE - La Sûreté municipale de Coaticook enquête sur la disparition d'une adolescente de Milan, âgée de 14 ans, Julie Bureau, étudiante au Collège Rivier, qui n'a pas donné signe de vie depuis le 26 septembre. La famille de Julie, son père Michel Bureau, sa mère Francine Poulin et leur fils Dany vivent dans l'espoir de la retrouver vivante. La fugue reste

l'explication retenue, mais on n'écarte aucune autre hypothèse, du suicide à l'enlèvement. La Sûreté du Québec prendra plus tard la relève aux policiers de Coaticook. Plusieurs témoins signalent sa présence dans divers coins de l'Estrie, même près de la carrière abandonnée de Scotstown où pendant trois jours des recherches intensives seront menées sur le terrain avec l'aide de bénévoles, sans succès.

**VICTIME D'UN MEURTRE SORDIDE** - L'ancien président

de la Chambre de Commerce Région de Mégantic, Yvan Michel, 54 ans, est victime d'un meurtre survenu dans un boisé de Château-Richer. Un jeune homme qu'il fréquentait depuis peu, Christian Lavoie, 22 ans, est arrêté dans un hôtel de Chicoutimi en possession des cartes de crédit volées à sa victime. L'interrogatoire de l'accusé permet aux enquêteurs de conclure que le meurtre a été commis le dimanche 23 septembre, soit sept jours avant qu'on signale son absence à Lac-Mégantic.

**LES SUCCÈS DE DOMINIQUE** L'année 2001 s'est avérée tout un marathon pour Dominique Bilodeau. Une course effrénée qui lui a valu deux médailles d'or, dont l'une lui redonnant le titre de championne canadienne du lancer du javelot, plus de nombreuses compétitions qui l'ont menée jusqu'à Pékin. La communauté de Lac-Mégantic célèbre sa vedette lors d'un 5 à 7 au restaurant Le Voilier de la Baie des Sables. Une cérémonie de remise de médailles, au son de l'hymne national, est présentée en son honneur.

d'administration du Cégep à titre de représentante des groupes socio-économiques, puis vice-présidente.

#### CENTRE DES FEMMES

Le Centre des femmes de Lac-Mégantic souligne le vingtième anniversaire de fondation de l'organisme lors d'une rencontre à la salle des Chevaliers de Colomb à laquelle participent des fondatrices du CIRF, dont Raymonde Blais Bellefleur, Louisette Duquette, Diane Mercier, Liette Duquette et Monique Dumaine Bourque.

#### VERS UN NOUVEAU DÉFI

Le directeur général du Carrefour Santé du Granit, Jacques Lareau, quitte son poste après quatre années de service. Il a choisi de relever un nouveau défi à la direction du Centre hospitalier Anna-Laberge de Châteauguay. Ses derniers

Suite page A-11



*Joyeuses Fêtes*

*Merci à tous les clients que nous avons eu le plaisir de servir!*

**DÉPANNEUR**  
**ATOUT-PRIX** *Quand on pense ÉCONOMIES!*

4375, rue Laval, Lac-Mégantic  
(819) 583-0377

*Josée Roy et Stéphane Boulé ainsi que leur personnel souhaitent à tous de très Joyeuses Fêtes!*



*Joyeux Noël & Bonne Année*

En cette période de l'année, je tiens à remercier ma clientèle pour son encouragement depuis déjà 17 ans. Je veux l'assurer que je continuerai à bien la servir pour l'année qui vient.

Canon SANYO DENON KENWOOD  
TOSHIBA STAR CHOICE Paradigm

**Jean-Marc ÉLECTRONIQUE**

4356, rue Laval, Lac-Mégantic  
583-1880

*Que les sentiments les meilleurs nous amènent à donner comme nous souhaitons recevoir, nous incitent à aimer sans compter et qu'ils nous procurent en retour les plus grandes joies et les plus belles satisfactions...*

*Joyeuses fêtes!*

**PROMUTUEL  
FRONTENAC**

Assurance · Sécurité financière · Services financiers

Lac-Mégantic

www.promutuel.ca

583-4555 / 1-800-267-4555

La Société mutuelle est un cabinet d'assurance et de services financiers

# Meilleurs Voeux à Tous

## Survol de 2001

### OCTOBRE (suite)

mots : *-Je quitte avec la conviction d'un travail bien accompli et je laisse une organisation qui a tous les ingrédients pour faire face aux nouvelles réalités des années futures et qui représente pour les régions la voie de l'avenir comme centre de santé.-*

assister à une activité de financement de l'Association libérale fédérale dans Frontenac-Mégantic, le ministre fédéral des Finances, Paul Martin, est accueilli par des militants anti-OGM qui réclament l'étiquetage obligatoire des produits contenant des organismes génétiquement modifiés. Une rencontre pacifique au cours de laquelle le ministre se dit confiant que

**VISITE DE PAUL MARTIN**  
En visite à Lac-Mégantic pour

Suite page A-14

**Veillez accepter nos voeux les plus sincères à l'occasion de Noël et Nouvel An**

**Marché Arguin Inc.**  
Bières - Vins - Cidres - Légumes frais - Viandes de choix  
Notre devise: Qualité et Service.  
YVAN, CLAUDE et RÉNALD ARGUIN, prop.  
4881, rue Laval Lac-Mégantic 583-0244



**Meilleurs Voeux**

**G.G. LUNCH RESTO CAFÉ**


Ouvert le matin à partir de 6h30.

Nous offrons maintenant 8 différents cafés :  
Espresso, Capucino, Allongée, Latté, etc...

Dépositaire des cafés Équitable, Cubain, Humaniterra

5465, Frontenac Lac-Mégantic  
**583-0133**

**Joyeuses Fêtes**




**Gaston Cloutier** président  
**Jean-Guy Cloutier** vice-président

**Constructions CLOUTIER & FILS INC.**  
ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX











**COMMERCIAL & INDUSTRIEL**  
LAC-MÉGANTIC • 819.583.1149

*Garage Réjean Roy & Bombardier vous s'ouhaitent à tous de très...*

**Joyeuses Fêtes**



**ski-doo**  
**BOMBARDIER**  
PRODUITS RÉCRÉATIFS

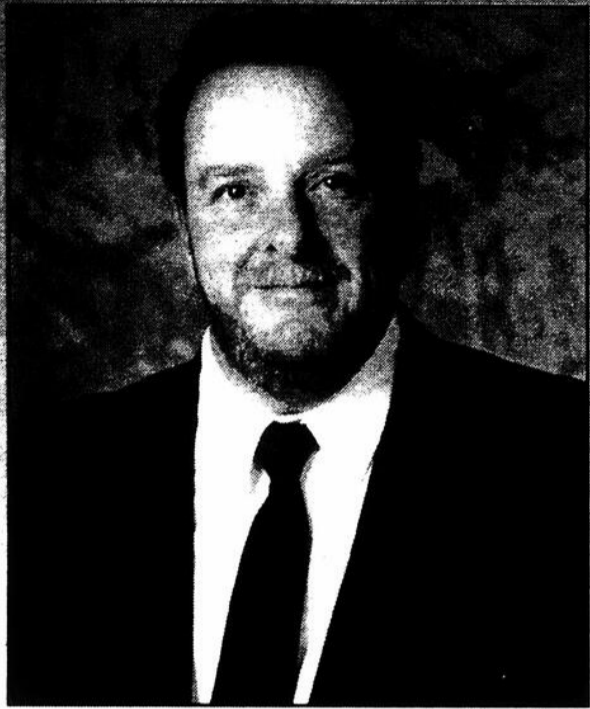
|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <br><b>Réjean Roy</b><br>Président      | <br><b>Yvan Arsenault</b><br>Vice-président      |   |  |
| <br><b>Linda Roy</b><br>Secrétaire      | <br><b>Hélène Boulet</b><br>Secrétaire-comptable | <br><b>Steve Rodrigue</b><br>Gérant de service | <br><b>Robert Bélanger</b><br>Préposé aux pièces |
| <br><b>Clément Brière</b><br>Technicien | <br><b>Dominick Côté</b><br>Technicien           | <br><b>Jocelyn Poirier</b><br>Technicien       | <br><b>Sylvain Boulanger</b><br>Assembleur       |

- VENTE
- RÉPARATION
- MACHINERIES ET PIÈCES



2760, rue Laval  
Lac-Mégantic  
**583-5266**

**GARAGE Réjean Roy**



**GUY DALLAIRE, président**



*L'équipe de Dallaire s'exprime  
sa gratitude et souhaite  
à tous une bonne  
année 2002  
de Santé et  
de*  
**Joie**



**GUY ROY**  
directeur des ventes



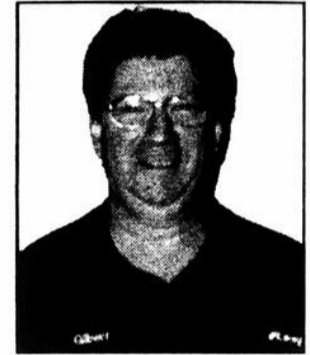
**SYLVAIN GRÉGOIRE**  
conseiller



**YVES GIRARDEAU**  
conseiller



**DANY GUAY**  
directrice commerciale



**GILBERT LEBLOND**  
contremaître débosselage  
32 ans d'expérience



**GUY ROY**  
débosseleur  
33 ans d'expérience



**JEAN-PHILIPPE FORTIN**  
débosseleur

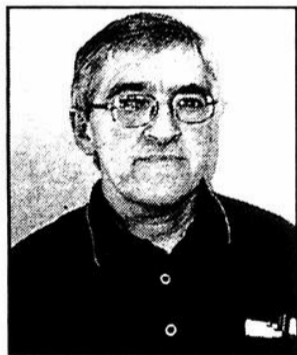


**SYLVAIN POIRIER**  
débosseleur/peintre  
19 ans d'expérience

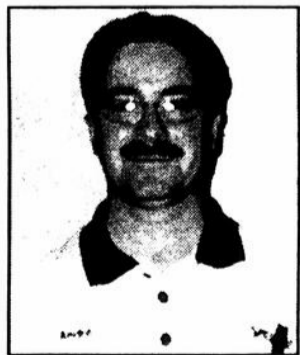
*Une équipe désireuse de vous  
servir à nouveau en 2002.*



**JACQUES GRENIER**  
préposé aux pièces  
17 ans d'expérience



**RICHARD BÉDARD**  
directeur des pièces  
28 ans d'expérience



**ANDRÉ JACQUES**  
aviseur/contremaître  
18 ans d'expérience



**ANDRÉ RICHARD**  
entretien des véhicules



**ALAIN DEMERS**  
aviseur technique  
11 ans d'expérience

*Avec  
Dallaire...  
j'embarque !*

**DALLAIRE**

4196, RUE LAVAL, LAC-MÉGANTIC • 81



PONTIAC



BUICK

**GMC**



CHEVROLET

de Dallaire s'unit pour vous témoigner  
sa gratitude et souhaiter à tous une  
année 2002 remplie de Joie,  
de Santé et de Bonheur.

# Joyeuses Fêtes!



**BERT LEBLOND**  
maître débosselage  
d'expérience



**GUY ROY**  
débosseleur  
33 ans d'expérience



**PIERRE COMTOIS**  
directeur service  
30 ans d'expérience



**JACQUES BOULET**  
comptable/contrôleur



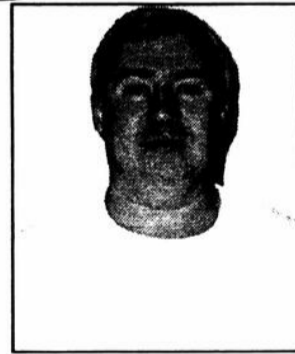
**VÉRONIQUE ROY**  
secrétaire-réceptionniste



**PHILIPPE FORTIN**  
peintre



**SYLVAIN POIRIER**  
débosseleur/peintre  
19 ans d'expérience



**CLAUDE BOUFFARD**  
technicien  
30 ans d'expérience



**MARC TURCOTTE**  
technicien  
31 ans d'expérience



**GABY MORIN**  
technicien  
13 ans d'expérience



**PATRICE FORTIER**  
technicien  
8 ans d'expérience



**MARIO PÉPIN**  
technicien  
18 ans d'expérience



**RÉJEAN FORTIER**  
technicien  
27 ans d'expérience

# DALLAIRE

AL, LAC-MÉGANTIC • 819.583.0110



CK

# Meilleurs Voeux à Tous

À l'approche de Noël, nous désirons manifester à toute la population de Lac-Mégantic et de la région nos remerciements les plus sincères et nos vœux pour cette nouvelle année.

À tous, un Joyeux Noël et une Heureuse et Sainte Année prospère !

**MERCIER & FRÈRES**  
**CAMPING MERCIER**  
Réparation et vente de motoneiges

Chemin de Woburn • (819) 583-4923



André et Philippe Valiquette, ainsi que tout le personnel s'unissent pour souhaiter à tous un

# Joyeux Temps des Fêtes



# METRO

**MARCHÉ MÉTRO**  
**ANDRÉ VALIQUETTE**  
LAC-MÉGANTIC

5420, rue Frontenac, Lac-Mégantic • 583-1400

## Survol de 2001

### OCTOBRE (suite)

son collègue à la Santé, Allan Rock, allait agir pour le mieux dans ce dossier. Un projet de loi en ce sens est battu à la Chambre dans les jours qui suivent.

**NOUVEAU MAIRE À PIOPOLIS** - À la suite du désistement surprise de son seul adversaire,

Gilles Vachon, c'est le conseiller André Mercier qui est élu maire de Piopolis, une semaine avant la tenue du scrutin. M. Mercier succède à Raymond Lapiere et dit vouloir travailler dans le sens de la continuité. Particularité du nouveau conseil municipal : cinq conseillères sur six, du trop rarement vu au Québec.

bureau de Sherbrooke dans l'espoir d'une réponse favorable à leur demande de subvention qui a été déposée dans le cadre du programme des infrastructures Canada-Québec. «Soyez assuré que je vais me battre pour ma région comme un diable dans l'eau bénite», a adressé le Secrétaire d'État au terme de cette visite qui aura eu, à tout le moins, le mérite de raviver le dossier du Centre récréatif Montignac et de réaffirmer la foi du milieu envers ce projet évalué à 12 millions de dollars.

## Survol de 2001

### NOVEMBRE

**CENTRE RÉCRÉATIF MONTIGNAC** - Les nouvelles semblent bonnes pour la réalisation prochaine du Centre récréatif Montignac, du moins s'il faut en croire l'accueil qu'a réservé le député de Johnson Claude Boucher à une délégation de 40 intervenants économiques et politiques de la MRC du Granit venue par autobus à son

**NOUVEAUX ÉLUS** - Quelques résultats des élections municipales du 4 novembre. À Milan, le maire sortant Émilien Bureau a été défait par Claude Busque, élu avec une confortable majorité. À Notre-Dame-des-Bois, le maire sortant Jean-Denis Turgeon a su résister

Suite page A-15

L'équipe de la Bouée est heureuse d'offrir à toute la population de la région ses vœux les plus sincères...

**Joyeux Noël & Bonne Année**



Merci pour votre encouragement, votre support et votre confiance !

**LA BOUÉE RÉGIONALE**

Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale

Tél.: (819) 583-1233

À toutes nos soeurs Châtelaines, nous vous souhaitons de très Joyeuses Fêtes!

Que l'année 2002 vous apporte Bonheur, Santé et Longue Vie.

**De vos soeurs Châtelaines**  
La direction



# Meilleurs Voeux

À tous les Frères Chevaliers, aux membres de leurs familles ainsi qu'à tous ceux et celles qui utilisent à l'occasion nos salles du 5358, boul. des Vétérans, que l'an 2002 soit pour tous une année remplie de Paix, Santé et Prospérité.

Tous engagés vers l'avenir



### Liste des membres du C.A. du Conseil 2043

|                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| Grand Chevalier               | Michel Vigneault     |
| Député Grand Chevalier        | Stéphane Dostie      |
| Aumônier                      | Rév. Renaud Bilodeau |
| Chancelier                    | Jean-Luc Prince      |
| Secrétaire-Financier          | Benoit Vachon        |
| Secrétaire-Trésorier          | André Dallaire       |
| Secrétaire-Archiviste         | Paul-Émile Breton    |
| Cérémoniaire                  | Gaétan Duchesne      |
| Intendant                     | Jean-Thomas Beaudoin |
| Avocat                        | Marc Campeau         |
| Sentinelles Intérieures       | Fernand Gagnon       |
|                               | Jacques Fortin       |
|                               | L. Paul Duquette     |
|                               | Oliva Vigneault      |
| Sentinelles Extérieures       | Raynald Couture      |
|                               | Claude Paradis       |
|                               | Paul-Émile Vigneault |
|                               | Bruno Rhéaume        |
|                               | Rosaire Fillion      |
| Syndic 1 <sup>ère</sup> année | Viateur Gouin        |
| Syndic 2 <sup>e</sup> année   | Berthier Bédard      |
| Syndic 3 <sup>e</sup> année   | Gaston Blais         |
| Porte Drapeau                 | Léo Boulé            |
| Médecin                       |                      |



### Liste des membres du C.A. de l'Assemblée Philibert Cliche

|  |                      |
|--|----------------------|
| Fidèle Navigateur                      | Jean-Thomas Beaudoin |
| Fidèle Capitaine                       | André Dallaire       |
| Fidèle Pilote                          | Rosaire Fillion      |
| Fidèle Contrôleur                      | J.-Arthur Poulin     |
| Fidèle Scribe                          | Raymond Dubé         |
| Fidèle Trésorier                       | Jean-Claude Blais    |
| Fidèle Syndic (3 <sup>e</sup> année)   | Paul-Émile Vigneault |
| Fidèle Syndic (2 <sup>e</sup> année)   | Léo Boulé            |
| Fidèle Syndic (1 <sup>ère</sup> année) | Jean Dion            |
| Fidèle Sentinelle Int                  | Sylvio Proteau       |
| Fidèle Sentinelle Int                  | Camille Paradis      |
| Fidèle Sentinelle Ext                  | Denis Turcotte       |
| Fidèle Sentinelle Ext                  | Yves Dion            |
| Fidèle Amiral                          | Gaston Boulet        |
| Ex-Fidèle Navigateur                   | Normand Vaillancourt |
| Fidèle Aumônier                        | Rev. Gilles Gingras  |
| Fidèle Commandant                      | Benoit Lachance      |
| Assistant Fid. Commandant              | André Poulin         |
| Fidèle Porte Étendard                  | Oliva Vigneault      |
| Fidèle Publiciste                      | Léandre Breton       |

**Salle des Chevaliers de Colomb**

Capacité de 250 personnes  
6 allées de quilles  
Bingo tous les mercredis soirs  
Déjeuner-Brunch le 3<sup>e</sup> dimanche de chaque mois

Pour réserver :  
(819) 583-0226  
(819) 583-4722

# Meilleurs Voeux à Tous

## Survolt de 2001

### NOVEMBRE (suite)

à ses quatre opposants, récoltant 44% des votes exprimés. À St-Robert, Jeannot Lachance conserve son siège de maire. C'est St-Robert qui gagne la palme du plus haut taux de participation des électeurs, soit 86%.

### COUPABLE NON COUPABLE

La Maison de la Famille du Granit amasse 14 000\$ au terme de son activité de financement Coupable Non Coupable, au cours de laquelle 29 procès plus loufoques les

uns que les autres sont présentés devant un tribunal très spécial. Même s'il s'agit d'une diminution de 6000\$ par rapport à l'année précédente, la directrice générale de la MFG, Marie-Claude Michaud, juge quand même le résultat fort satisfaisant. N'empêche que l'organisme devra trouver des fonds supplémentaires afin de maintenir ses services actuels jusqu'à la fin de la présente année financière qui se termine le 31 mars 2002, le déficit anticipé étant de l'ordre de 35000\$.

### ABANDON D'AFFAIRES

En affaires depuis 64 ans, le

magasin Shier Ltée prend tout le monde par surprise en annonçant qu'il fermera ses portes définitivement le 15 janvier 2002. Raison invoquée par les propriétaires actuels : l'incertitude économique engendrée par la récession aux États-Unis. Mais la question se pose, les fuites commerciales que subit la région auraient-elles eu raison du tout premier magasin du fondateur Irwin Shier? La décision touche une vingtaine d'employés.

### LA PUISSANCE AU FÉMININ

Le Comité Femme et Pouvoir de la MRC du Granit joue d'audace et produit l'agenda

La puissance au féminin que l'on espère vendre à 3 000 exemplaires. Carole Dodier,

qui en est la principale instiga-

Suite page A-16



## Meilleurs Voeux

*Puisse la saison des fêtes diffuser paix, santé et amitié dans tous les coeurs.*

*Nous remercions chaleureusement tous nos bénévoles.*



**Les Soupapes de la Bonne Humeur inc.**  
Soutien à la personne handicapée

2981, rue Agnès  
Lac-Mégantic  
583-1655



**Normand Rosa**  
propriétaire



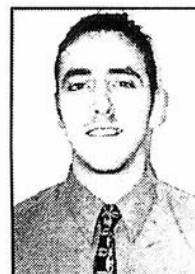
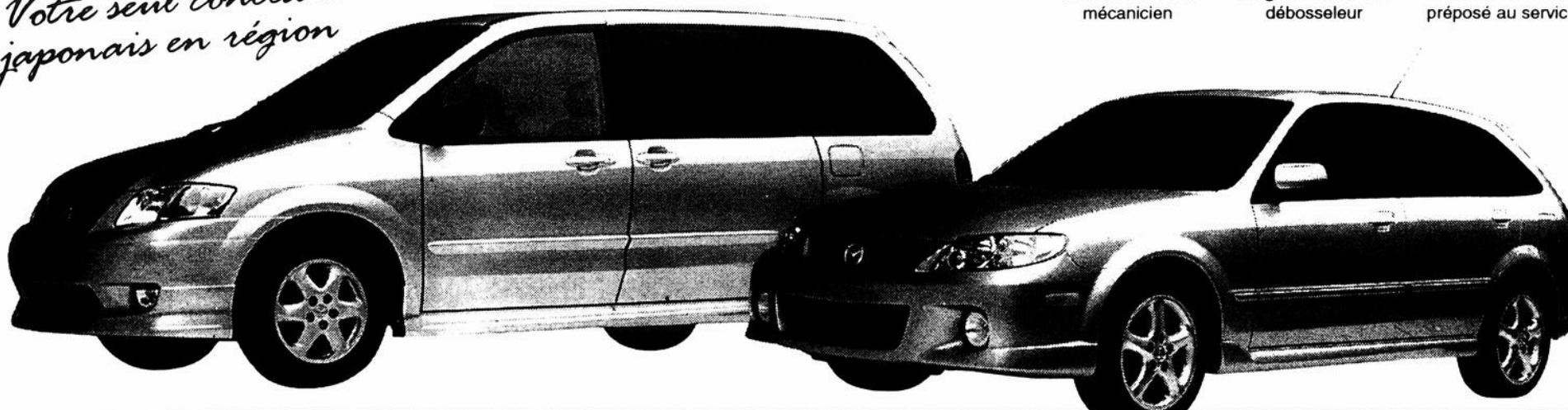
**Rollande Rosa**  
co-propriétaire

# Joyeuses Fêtes!

*Que la Nouvelle Année vous apporte Paix, Santé et Prospérité.*

*Merci à toute notre clientèle pour l'encouragement reçu en 2001 et ce sera un plaisir de vous servir durant la prochaine année.*

*Votre seul concessionnaire japonais en région*



**Serge Rosa**  
directeur des ventes



**Josée Lachance**  
directrice commerciale



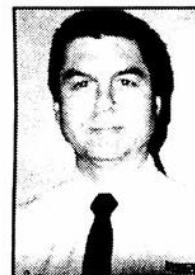
**Robin Lachance**  
conseiller



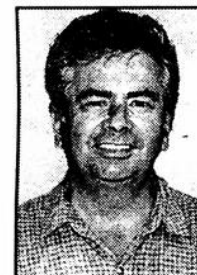
**Isabelle Bilodeau**  
comptable



**Cathy Dryburgh**  
secrétaire-comptable



**Jean-Pierre Roy**  
gérant de service



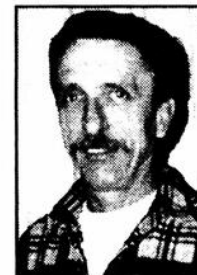
**Marcel Charrier**  
gérant carrosserie



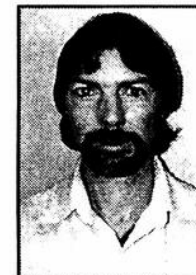
**Daniel Gagnon**  
débosselleur



**Gérald Lacroix**  
mécanicien



**Grégoire Rouillard**  
débosselleur



**Réal St-Hilaire**  
préposé au service

**Coup de foudre !  
Coup de fougue !**



6435, rue Salaberry  
Lac-Mégantic  
**819.583.5777**



**MÉGANTIC  
MAZDA**

# Meilleurs Voeux à Tous

## Survol de 2001

### NOVEMBRE (suite)

trice, s'est associée dans cette tâche avec Christiane Audet, Marie-Paule Royer, Jeanne Le Gal et Nathalie Gervais, toutes membres du comité de rédaction.

### HONNEUR AUX BÉNÉVOLES

En pleine Année internationale des bénévoles, la tenue de la treizième édition du Gala Honneur aux bénévoles révèle des surprises. L'une d'elles, la présentation de deux grands bénévoles au lieu d'un seul. L'honneur revient à Lionel Roy et Nathalie Bastarache.

Lisette Marceau-Vachon et Yvan Plamondon ont reçu une mention spéciale pour l'ensemble de leur œuvre. En tout, ce sont 36 personnes qui ont bénéficié d'égards dignes du bénévolat accompli au sein de leur organisme.

communautés rurales, Sonia Côté. Parmi ses mandats, celui de rendre accessibles aux jeunes les services, les activités et les sites de loisir et d'augmenter leur participation.

## Survol de 2001

### DÉCEMBRE

### LUTTE À LA PAUVRETÉ

Les organismes communautaires n'en reviennent tout simplement pas de l'attitude de la ministre déléguée à la Lutte contre la pauvreté, Nicole Léger, qui a refusé de participer à une rencontre de consultation sur la situation de la pauvreté en Estrie sous prétexte qu'elle ne voulait pas d'un portrait de la situation en région dressé par les organismes qui s'y connaissent le mieux. Réaction du président du CRD-Estrie, Janvier Cliche : « En refusant de venir en Estrie, elle questionne non seulement une expertise de concertation mais toute la légitimité d'une telle démarche », faisant ainsi allusion aux treize personnes-ressources et aux 16 organismes de la région qui avaient prévu participer à la rencontre.

### PRÉFET ÉLU AU SUFFRAGE

UNIVERSEL - Le préfet de la MRC du Granit sera élu au suffrage universel en novembre

2002. Cette personne occupera un poste à temps plein, ce qui lui donnera une plus grande marge de manœuvre dans le développement des projets, soutient l'actuel préfet, Francine Blais. Celle-ci juge que le nouveau mode électoral allouera un plus grand poids politique aux représentants des municipalités lorsque viendra le temps de défendre des dossiers auprès des autorités gouvernementales.

### PRODUCTION MANUFACTURIÈRE

- Une bonne nouvelle pour le Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic, déjà 16 entreprises manufacturières de la région ont accepté de recevoir des étudiants en stages rémunérés dans le cadre du programme de techniques de production manufacturière qui sera offert à compter de septembre 2002. Une campagne de recrutement est en cours afin d'attirer suffisamment d'étudiants pour ce qui s'avère une réponse aux besoins de plusieurs entreprises en main-d'œuvre spécialisée.

### AUDIENCES PUBLIQUES

La Commission municipale du Québec tient, à Lac-Mégantic, des audiences publiques sur l'étude de regroupement

Suite page A-17

*Joyeux Noël & Bonne Année*

**AUTOPRO STATION SERVICE**  
**MÉCANIQUE LABBÉ INC.**

*Freins, direction, silencieux, suspension, traction avant*

4778, rue Laval, Lac-Mégantic • (819) 583-0156

Souhaits de la saison des dirigeants de la Société St-Jean Baptiste de Lac-Mégantic et des paroisses du secteur

## Meilleurs Voeux



**Rosaire Fillion**  
Président local  
Directeur comité diocésain



**Marcel Bureau**  
Directeur général



**Liliane Sévigny**  
Secrétaire locale  
2<sup>e</sup> vice-présidente diocésaine



**J-Arthur Poulin**  
Président secteur 10



**Micheline Dupuis**  
Présidente diocésaine



**Juliette S. Pilote**  
Secrétaire secteur 10

## Société St-Jean Baptiste

de l'archidiocèse de Sherbrooke

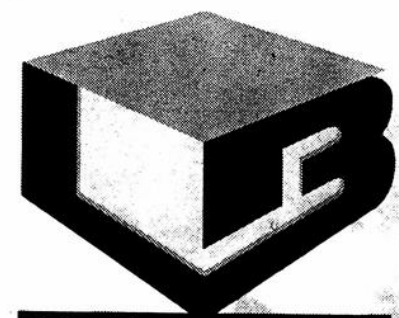
525, boul. Queen Nord,  
Sherbrooke (Québec) J1H 3R4  
Tél. : (819) 569-5171

**Marcel Bureau**  
directeur général  
**Claire Genesse**  
présidente comité féminin

## Meilleurs Voeux

Bâtiments d'acier usinés  
Pompes à béton disponibles  
Spécialité : béton préparé

4364, rue Villeneuve  
Lac-Mégantic  
(819) 583-4000



**LÉO BAROLET & CIES**  
DIVISIONS BÉTONS

# Meilleurs Voeux à Tous

## Survole de 2001 DÉCEMBRE (suite)

municipal impliquant la Ville de Lac Mégantic et les municipalités limitrophes de Nantes, Marston et Frontenac. Chaque municipalité y défend sa cause et la MRC du Granit en fait autant, déposant une étude du Centre d'excellence en gestion du développement local de l'Université de Sherbrooke selon laquelle il n'y aurait pas d'économies engendrées par la fusion. Une vingtaine d'intervenants participent à la séance publique présidée par la commissaire Marie Auger. S'affrontent deux visions distinctes de l'avenir du

territoire: l'urbanité versus la ruralité. Recommandation attendue en février ou mars 2002.

**CARREFOUR SANTÉ DU GRANIT** - La phase 1 du plan fonctionnel et technique du Carrefour Santé du Granit dispose désormais des fonds nécessaires à sa réalisation. En lieu et place du ministre de la Santé Remy Trudel, le Secrétaire d'État Claude Boucher



vient annoncer un investissement frôlant les 14 millions de dollars de son gouvernement pour l'agrandissement et le

reaménagement du bâtiment. Les travaux qui s'échelonnent sur un an et demi devraient débuter en juin 2002.

La Société d'aide au développement de la collectivité veut profiter du temps des réjouissances des Fêtes pour souhaiter à sa clientèle et à ses partenaires locaux leurs

## Meilleurs Voeux

de Prospérité et de Succès pour l'année 2002

*Joyeux Noël & Bonne Année à tous nos clients ainsi qu'à toute la population de la région!*

Pour Noël, pourquoi ne pas offrir un certificat-cadeau pour un numéro civique gravé.

4847, rue Legendre  
Lac-Mégantic  
819.583.5183

## Meilleurs Voeux

Le conseil d'administration et l'équipe du Centre des femmes de la MRC du Granit souhaitent à toutes ses membres et à toutes les femmes de merveilleuses Fêtes ainsi que Paix, Joie et Bonheur.

CENTRE DES FEMMES DE LA MRC DU GRANIT



Toute l'équipe d'Audet et Grimard Autos souhaite à tous ses clients, ainsi qu'à toute la population de la région de très



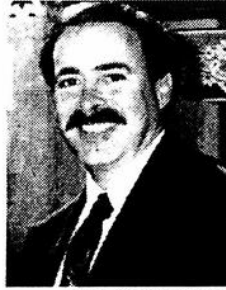
## Joyeuses Fêtes



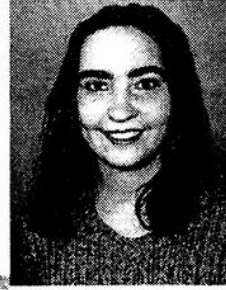
Sébastien Audet  
co-propiétaire



Francis Grimard  
co-propiétaire



Bernard Fortin  
co-propiétaire



Isabelle Beaudoin  
secrétaire



René Arguin  
mécanicien



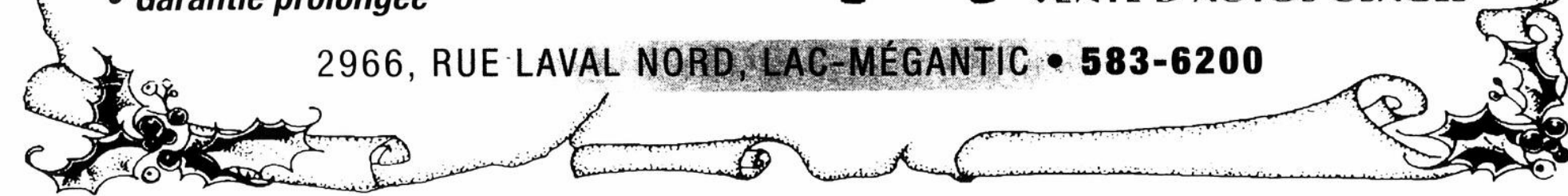
Jacques Veilleux  
esthétique auto

- Service d'esthétique auto
- Service de mécanique complet
- Voitures de courtoisie
- Plan de financement disponible sur place
- Achat et location
- Garantie prolongée

# Audet et Grimard Autos

VENTE D'AUTOS USAGÉS

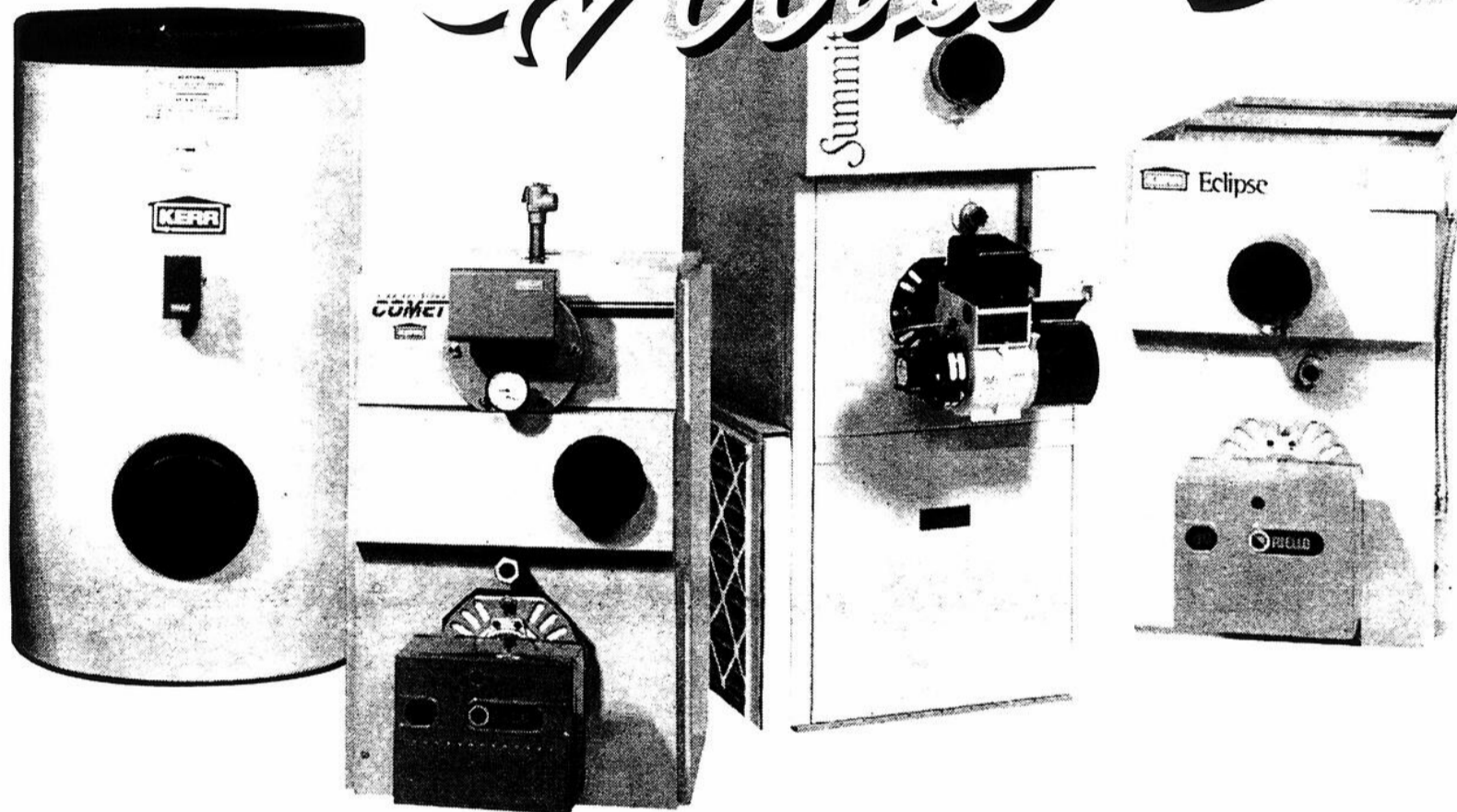
2966, RUE LAVAL NORD, LAC-MÉGANTIC • 583-6200





*Simon Dodier, directeur général, ainsi que toute son équipe s'unissent pour vous offrir leurs*

*Meilleures  
Offres*



*Une équipe jeune et dynamique formée pour répondre à vos besoins dans chaque division...*

**DIVISION CHAUFFAGE • DIVISION PRODUITS PÉTROLIERS  
DIVISION LUBRIFIANT • DIVISION PROPANE**

*Que 2002 vous apporte tous les succès souhaités!*



**Jean-Rock Dodier Inc.**

6988, rue Salaberry, Lac-Mégantic

**819-583-1444 • 1-800-889-2496**

[www.mrgdrouin.com](http://www.mrgdrouin.com)

# Meilleurs Voeux à Tous

## Les étapes de la fabrication d'un jouet

Après avoir pris connaissance des tendances qui ont cours dans le monde du jouet, le fabricant se met en quête d'idées. Quand il croit en tenir une bonne, il demande à un concepteur de représenter, sur papier, le jouet qu'il a imaginé. Par la suite, il fait faire une maquette de celui-ci.

Le concepteur présente la maquette devant un comité d'études. Celui-ci comprend un psychologue spécialisé dans le domaine des besoins des enfants, un directeur du marketing connaissant bien les jouets qui ont la cote d'amour des petits, ainsi que le dirigeant de la section de fabrication de la compagnie, qui évalue si le projet est réalisable sur le plan technique.

Le concepteur modifie la maquette en tenant compte des points soulevés au cours de la réunion. On fabrique ensuite quelques prototypes du jouet. Ce dernier doit satisfaire aux normes et règlements de Santé Canada concernant les produits dangereux.

Les prototypes sont testés par une firme spécialisée en évaluation de jouets. On les malmeure des heures durant : s'ils sortent

en bon état de cette séance de torture, on peut mettre le jouet sur le marché. Par contre, si, après être passés à la casserole, les prototypes souffrent de défauts, le fabricant doit

refaire la maquette en tenant compte des demandes de modifications.

Lorsque la maquette est approuvée, le concepteur élabore un moule du jouet

à l'aide de techniques informatiques. On soumet le moule à certains tests, puis on se lance dans les étapes finales de la production : à partir du moule

créé par le concepteur, on fabrique une matrice en acier qu'on utilise pour faire des milliers d'exemplaires du jouet.

Les jouets sont emballés dans des boîtes décoratives et colorées, puis acheminés vers les magasins.

**Joyeuses Fêtes à tous!**

**CORDONNERIE PALMA ENR.**

DISTRIBUTEUR DE CHAUSSURES DE TRAVAIL

4867, rue Laval, Lac-Mégantic • 819.583.1152



*Meilleurs Voeux*

La présidente, Mme Clémence Roy ainsi que les membres de la direction du Club de l'Âge d'Or de Lac-Mégantic souhaitent à tous ses membres de très Joyeuses Fêtes!



Jeannot Hallé, propriétaire, et toute l'équipe du Supermarché Provigo souhaitent leurs Meilleurs Voeux des Fêtes à toute la population de la région.

**Joyeux Noël et Bonne Année 2002**

Les membres du conseil des Filles d'Isabelle, cercle 721 souhaitent à tous un Noël merveilleux et une année 2002 remplie de bonheur, de joie et de santé.

Le conseil 2001-2002 des Filles d'Isabelle  
Cercle 721  
Micheline Therrien, régente

**provigo**  
JEANNOT HALLÉ INC.

3560, RUE LAVAL, LAC-MÉGANTIC • 583-4001

## Meilleurs Voeux à Tous

### Joyeux Noël Bonne Année

Votre Maître Nettoyeur Certifié  
à Lac-Mégantic

### Nettoyeur Moderne

5542, rue Frontenac  
Lac-Mégantic  
583-0640

Face au Centre Mgr Bonin



## La petite histoire des jouets

La fabrication des jouets est un art qui ne date pas d'hier. Depuis toujours, en effet, ces objets colorés et divertissants alimentent l'imaginaire des petits. Aujourd'hui, avant d'arriver dans les bras d'un enfant, un ourson de peluche est examiné de long en large, jusque dans son rembourrage. Fabriquer un jouet de qualité n'est pas une mince affaire ?

Les jouets existent depuis fort longtemps. Qu'il s'agisse de branches, de pierres, de chevaux de bois ou d'avions miniatures commandés à distance, ils ont à toutes les époques peuplé l'univers des enfants.

Il est difficile de savoir exactement à quel moment les jouets sont apparus, car les premiers n'étaient probablement que des cailloux et des

bouts de bois. Des archéologues ont toutefois trouvé, dans les ruines des villes de Lagash et de Suse, près de la frontière séparant actuellement l'Iraq de l'Iran, des restes de jouets datant d'environ 5 000 ans. Hochets, osselets, bêtes à roulettes et meubles pour poupées faisaient déjà partie, en ces temps reculés, du monde imaginaire des enfants.

Il semble que le yo-yo ait été très populaire il y a 2 500 ans, car certains dessins datant de cette époque représentent ce jouet. Le cerceau était par ailleurs fort apprécié des enfants grecs et romains. Quant au cerf-volant, qui s'élève dans le ciel depuis plus de 3 000 ans, il vient d'Extrême-Orient. Les marionnettes, elles, faisaient déjà le bonheur des petits à l'époque des pharaons. Pari ailleurs, les garçons ont

de tout temps fabriqué des armes en bois pour imiter leurs pères partis à la guerre. Fièrement installés sur leurs bâtons à tête de cheval, ils s'engageaient dans des combats simulés.

Les jouets bruyants, comme les sifflets ou les crécelles, ont fait fureur au Moyen Âge. Les enfants leur ont néanmoins préféré les toupies, qui ont traversé les âges, et les bilboquets, qui, venus d'Italie, sont arrivés en France au XVI<sup>e</sup> siècle. Quant au train miniature, il a fait son apparition au début du XIX<sup>e</sup> siècle. Cent ans plus tard, alors que l'industrie de l'aviation commençait à devenir prospère, les enfants se sont mis à jouer avec des modèles réduits d'avions.

Finalement, au XX<sup>e</sup> siècle, l'industrie du jouet a connu un essor fulgurant. Grâce aux technologies de l'électronique, la diversité des objets avec lesquels les enfants s'amuse s'est accrue à un rythme accéléré.



Les membres du conseil d'administration, les médecins, les cadres, le personnel et les bénévoles du Carrefour Santé du Granit (CH - CHSLD - CLSC) se joignent aux membres de la Fondation CH Lac-Mégantic et CHSLD La Maison Paternelle pour souhaiter à toute la population de la M.R.C. du Granit un Joyeux Temps des Fêtes. Soyez assurés que le Carrefour Santé du Granit (CH - CHSLD - CLSC) et ses partenaires mettront tout en oeuvre afin de continuer à bien vous desservir et vous offrir des services de qualité et adaptés à vos besoins.

**Paix, Santé et Sérénité  
pour l'an 2002**



Carrefour Santé du Granit  
CH CHSLD CLSC



### Meilleurs Voeux

#### Ange-Émile BOUTIN

Meubles de parterre en cèdre • Atelier de menuiserie  
Remises sur mesure • Rampes de galerie • Portes et fenêtres

3636, rang 10 Lac-Mégantic  
583-1270

## MEILLEURS VOEUX

à toute la population de Lac-Mégantic  
et des environs à l'occasion de Noël et  
du Nouvel An.

- Vie
- Automobile
- Résidentiel
- Commercial

**A**  
LES  
**ASSURANCES**  
**DU GRANIT**  
INC.



3700, rue Laval  
local 1.01  
Lac-Mégantic

Bur. : 583-2231  
Télec. : 583-5991

Autrefois  
Laurent Lachance Ltée

Pierre  
L'Heureux  
c. d'A. Ass.

Yvon  
Huard  
c. d'A. A.

Serge  
Durand  
planificateur  
financier

Jean  
Paradis  
c. d'A. Ass.



# Meilleurs Vœux à Tous

Les jouets en peluche

## Toujours le bonheur des enfants

Les sont les premiers compagnons, les premiers vrais jouets-tendresse des tout petits. Leur toucher est rassurant.

Le toucher, c'est le premier sens du contact avec la vie, celui qui est lié à la douceur de la peau de la mère, à la chaleur de son sein. Or, au toucher de la peluche, très doux, se superpose la sensation de chaleur, donc de confort, de sécurité.

Toucher... touchant. Un jeune enfant, comme un jeune animal, n'est-il pas entièrement confiant et prêt à s'émouvoir. Les jouets en peluche, comme les jeunes enfants eux-mêmes, nous émeuvent. Ils sont faits pour s'entendre.

Rassurants, touchants, les jouets en peluche sont également bénéfiques dans la formation de l'enfant : au niveau sensoriel et moteur (le monde des sens et de la coordination musculaire) mais également au niveau affectif. À la douceur du toucher, à la découverte des différentes possibilités du jouet (articulations) s'ajoute la joie de jouer et de se confier. L'enfant bredouille à son jouet en peluche favori ses premiers

mots, ses premières onomatopées. Il apprend ensuite à le jeter hors du berceau, pour mieux le réclamer ensuite, à grands cris, à la câliner, pour mieux recommencer...

Choisir un jouet en peluche est une tâche plus importante qu'il n'y paraît. L'aspect touchant ou humoristique du jouet fait quelquefois oublier aux parents ce qui pourrait le mieux convenir à l'enfant. La taille du jouet importe énormément. Se méfier des trop grands sujets qui effraient l'enfant plus qu'ils ne l'amuse. Choisir un jouet petit ou moyen selon l'âge et la taille de l'enfant, un jouet qu'il puisse attraper et tenir facilement, qui soit léger et peu encombrant, avec lequel on puisse dormir sans qu'il n'occupe la plus grande place.

Les normes de sécurité sont très strictes en ce qui concerne les jouets en peluche destinés généralement à de très jeunes enfants.

- Les jouets en peluche sont spécialement traités pour être impropres à une combustion rapide par le feu :

- Les rembourrages ne doivent contenir aucun corps étranger dur ou pointu tels que

déchets métalliques, éclats de bois, de verre, de plastique, des clous, des aiguilles, etc ;

- Lorsque la dimension des accessoires (nez, yeux, etc.) entraîne un risque de les avaler, ils doivent résister à une norme d'arrachement, ce qui apporte toute sécurité sous les doigts ou les dents des bébés.

Tous les jouets en peluche de bonne qualité sont lavables. Si le nettoyage doit être répété, passer simplement une éponge douce avec un peu de savon dans le sens du poil, rincer de même et essuyer avec un chiffon propre et sec. Si le nettoyage doit être plus radical, ne pas hésiter à faire tremper le jouet en peluche sans oublier que le séchage est très long. Certaines peluches souples supportent très bien la machine à laver. Se renseigner avant l'achat.



Les membres du Club Lions de Lac-Mégantic vous souhaitent un **Joyeux Noël** et une **Nouvelle Année** à la mesure de vos espérances.

**Club Lions de Lac-Mégantic**

**Joyeuses Fêtes**

Merci à mes clients et amis

**ATELIER D'USINAGE GRÉGOIRE INC.**  
Jean Grégoire, propriétaire  
Usinage général, soudure, fabrication et réparation de machines de tous genres  
3665, rue Chicoine, Lac-Mégantic  
Tél. : (819) 583-5274  
Rés. : (819) 583-3863

Nous profitons de cette occasion pour souhaiter nos **Meilleurs Vœux** à toute la population et particulièrement pour remercier nos clients et que la nouvelle année vous apporte Joie, Santé et Prospérité à tous.

BÂTIR avec nous !  
Certifié ISO  
Ça, c'est du SOLIDE !

**CONSTRUCTION R. Bélanger INC.**

Tél. : (819) 583-5010

**Notre désir en 2002...**

Vous donner le meilleur service professionnel dans une atmosphère de détente et de bien-être. En janvier, venez découvrir notre nouveau décor qui saura vous charmer. Pour une pause relaxante, profitez d'un arrêt à notre **Salon de bronzage** (nouvelle génération) où le soleil se lève tous les jours.

Découvrez-nous ou redécouvrez-nous... afin que chez nous devienne votre rendez-vous.

*Joyeux temps des Fêtes et merci !*

Pour vous servir...  
Christine, Nancy, Maggie, France

**Carrefour Lac Mégantic 583-2322**

## Meilleurs Voeux à Tous

# Conseils pour l'achat des cadeaux

En matière de retour de cadeaux, il est bien entendu que les grands magasins sont très souples et qu'ils reprendront sans hésiter une marchandise neuve pour laquelle on peut prouver qu'elle a été achetée d'eux (la facture

ou l'emballage suffit généralement).

Les boutiques posent un autre genre de problème : certaines d'entre elles, si elles acceptent de faire un échange, iront rarement jusqu'au remboursement.

Il faut donc, lorsqu'on achète un cadeau dans une boutique, s'assurer des politiques d'échange et de remboursement.

### Les vêtements :

Vous les achèterez généralement dans une boutique. Il vaut donc mieux s'assurer de la politique d'échange et de remboursement qui s'applique. Les magasins à rayons, s'ils se montrent en général plus ouverts

en matière d'échange et de remboursement, ne le seront vraisemblablement pas toujours, ni dans le cas de tous les vêtements. Les maillots de bain, par exemple, peuvent poser un problème. Prenez note de la politique du magasin ou de la boutique.

### Les bijoux :

Adressez-vous à un bijoutier ou à un magasin à rayons reconnu, avec lequel vous n'aurez pas de problèmes de service après-vente, advenant que la montre ou le colifichet offert fonctionne mal ou qu'il brise dans les jours suivant la vente. Le bijoutier et le magasin à rayons, sont généralement garants de la qualité de leurs produits.

### Les jouets :

Assurez-vous que le jouet convienne à l'enfant ou au groupe d'enfants. Réfléchissez avant d'offrir un Monopoly à des jeunes de trois ou quatre ans. C'est évident que le jeu, avec l'inflation, coûtera plus cher dans quatre ans, c'est-à-dire quand ces pauvres enfants pourront comprendre son fonctionnement, mais ce n'est quand même pas une raison ! Si vous savez que l'enfant est généralement seul, ne lui offrez pas un jeu de piste de course, mais un jouet télécommandé, ou un jeu de construction. Logique, direz-vous, mais on n'y pensera pas toujours, dans l'énergie du magasinage...

### Un animal :

La Société canadienne pour la protection des animaux : offre des chiots et des chatons pas chers et en santé. Si vous y allez tôt, vous aurez probablement un bon choix. Mais attention : un animal

n'est pas un jouet, mais un compagnon avec lequel on vit durant plus de 10 ans, généralement. Si on veut l'offrir à un enfant, on doit réfléchir aux conséquences du geste. Préféralement, on devrait lui en parler, et lui faire comprendre que s'il reçoit un chien, c'est lui qui devra le nettoyer, lui donner son repas et le promener. Cela doit être très clair ! Il vaut mieux, si l'enfant manifeste une certaine hésitation, laisser tomber, et lui acheter autre chose.

### Les appareils électro-ménagers :

Qu'il s'agisse d'une bouilloire ou d'un rasoir électrique, l'appareil dispose généralement d'une garantie. Il faut s'assurer préalablement que l'endroit où l'on achète l'appareil se charge, éventuellement, de le faire parvenir au réparateur, ou, mieux, qu'il le repare sur place.

### Livres ou disques :

Les livres et les disques ont été propulsés au rang de cadeaux passe-partout. Il faudrait quand même penser, avant d'en donner, à la personne qui le recevra : ne donnez pas une encyclopédie en vingt volumes à quelqu'un qui n'a pas de place pour ranger un dictionnaire...

### Les certificats-cadeaux :

Les certificats d'achats sont devenus, à l'instar des livres et des disques, un cadeau passe-partout. Pratiques, dans la mesure où la personne qui en prend possession va effectivement s'en servir, ils peuvent devenir carrément encombrants si cette personne n'a pas la possibilité de se rendre au magasin qui les a émis, ou si vraiment elle n'a pas l'intention de les utiliser. Un peu de sens de l'apropos, donc, devient, éminemment utile... surtout que certains magasins et boutiques limitent à une durée relativement brève la validité de ces certificats.

Léo, Louise & Jacques  
Daigle remercient leur clientèle  
pour l'encouragement reçu.

Joyeux Noël  
& Bonne Année

**Patates  
Chez Loulou**

4783, rue Laval, Lac-Mégantic  
819-583-0277



## Meilleurs Voeux

Gilles et Luc  
disent MERCI à tous les  
clients qu'ils ont eu le  
plaisir de servir.

**CENTRE DE L'AUTO  
PERRON**  
débosselage - peinture

R.R. 1 (chemin de Woburn)  
Lac-Mégantic 583-4836



La direction et les  
employés du

**GARAGE  
SYLVAIN  
LAPIERRE**

désirent souhaiter  
à tous leurs clients et amis de

Joyeuses  
Fêtes

3539, Agnès  
Lac-Mégantic  
583-2713

À toute  
la population  
Joyeuses  
Fêtes

Grâce à votre support  
nous réalisons  
plusieurs activités  
pour notre jeunesse.

Les principales sont :

- La Semaine d'appréciation de la jeunesse
- Le Noël des enfants moins bien nantis
- Opti-Génie
- Essai littéraire
- Sécurité à bicyclette
- Baseball mineur
- Corps de Cadets et Cadettes
- Club Octogone

 **Le Club Optimiste  
de Lac-Mégantic**  
Clément Lambert, président

Réal Duperron ainsi que sa famille vous souhaitent  
**Joyeux Noël & Bonne Année**

**DU-RO**  
Vitres et accessoires d'autos

**Spécialités:** vitres d'autos, démarreurs à distance, toits ouvrants, toits vinyle, couvre-sièges, nettoyage extérieur et intérieur, cirage.

3569, rue Carignan, Lac-Mégantic 819-583-2060 • 819-583-3317

Que nos clients et amis  
veillent bien accepter  
l'expression de nos meilleurs voeux à  
l'occasion de Noël et du Nouvel An.  
Merci de votre encouragement !

**VITRERIE DE MÉGANTIC ENR.**  
Yvon Roy, prop.  
6221, rue Salaberry Lac-Mégantic (819) 583-2772

# Meilleurs Vœux à Tous

## Les outils, un choix pratique

Les outils manuels sont essentiels dans la maison et, pour Noël, ils constituent des cadeaux pratiques qui seront très appréciés par leurs destinataires.

Lorsqu'on donne des outils en cadeau, il faut évidemment tenir compte des goûts, des besoins et aussi des possibilités des personnes qui les recevront. Il faut aussi être au courant des outils qu'elles possèdent déjà afin d'éviter un inutile doublage.

En ce qui concerne le travail du bois, si le destinataire part à zéro, il faut alors commencer par le pouvoir de la trousse de base qui inclut marteau, égoïne, galon d'acier ou pied-de-roi, pince coupante, pince à joint coulissant, clé à molette, jeu complet de tournevis, équerre-combinaison et petit rabot-râpe. On peut aussi y joindre une scie à métal, une scie passe-partout et au moins une perceuse manuelle. C'est là le très strict nécessaire pour entreprendre le moindre travail sérieux. Toutefois, selon le genre de travaux envisagés, quelques-unes des composantes de la trousse peuvent varier.

L'achat d'une telle trousse peut constituer une dépense assez considérable... Il reste toujours la possibilité d'étaler les achats, quitte à compléter la trousse au fur et à mesure

des occasions, anniversaires, etc.

Il ne faut donner que des outils et des accessoires de bonne qualité, qui dureront longtemps et permettront au destinataire de travailler avec satisfaction. Ainsi, il n'y a rien de plus exaspérant que de travailler avec une égoïne de piètre qualité dont la lame ne garde pas la coupe.

L'idéal consisterait à acheter des outils de toute première qualité pour la trousse de base. Cela ne veut pas dire que l'on doit forcément donner les outils les plus coûteux. Il faut s'informer. Certains fabricants,

ayant des budgets publicitaires moins onéreux, arrivent à vendre à prix moins élevés des outils de qualité comparable sinon meilleure que ceux de leurs concurrents. Dans le domaine des outils comme dans les autres, il faut user de son jugement. Si l'on ne doit pas lésiner sur le prix des outils indispensables comme l'égoïne et le marteau, qui servent aux durs travaux et sont susceptibles d'être utilisés tous les jours, par contre on peut se contenter du niveau intermédiaire pour les outils qui ne sont employés que de façon très intermittente.

Surtout, si les outils sont destinés à un bricoleur qui n'entend pas dépasser le stade des petits projets



À toute notre clientèle, notre plus sincère reconnaissance pour son encouragement

**DÉPANNEUR 7-23**

BIÈRE • VIN • CIDRE

Ouvert de 9h00 à 23h00

le jour de Noël et le jour de l'An seulement

Ouvert de 7h00 à 23h00 le reste de l'année

Cécile et Yvon Robert,

propriétaires

6259, rue Salaberry, Lac-Mégantic

(819) 583-4148



*Joie, Paix & Bonheur  
pour Noël & le Nouvel An*



**Club Richelieu  
Lac-Mégantic**

Le président  
**Marquis Bourque**  
et les membres

Un très Joyeux Temps des Fêtes ainsi qu'une Heureuse Année à tous nos clients et amis

**GARAGE CAMPAGNA**  
DÉBOSELAGE et PEINTURE  
Réjean et Bruno Campagna, prop.  
4225, rue Laval  
**583-2688**

Jean-Guy Lapierre, détaillant

Jean-Guy Lapierre et toute l'équipe de Pétro-T, Denise, Marc-André, Martin et Bobby souhaitent à tous de très Joyeuses Fêtes!

**Diesel & propane en vrac • Sapins de Noël**

**Lave-auto automatique sans contact**

**Merci de votre clientèle!**

**ACCOMMODATION DU CARREFOUR**  
3592, rue Laval, Lac-Mégantic  
**583-6301**

Ouvert du lundi au samedi de 7h00 à 22h00 et le dimanche de 8h00 à 22h00



Claude Charron et son personnel souhaitent à tous pour Noël des vœux de Paix et de Santé et une année remplie de Joie et de Bonheur.

*Joyeuses Fêtes!*



**HEURES D'OUVERTURE**

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Lundi 24 décembre 2000    | 9h00 à 19h00  |
| Mardi 25 décembre 2000    | 12h00 à 17h00 |
| Mercredi 26 décembre 2000 | 10h00 à 20h00 |
| Lundi 31 décembre 2000    | 9h00 à 19h00  |
| Mardi 1 janvier 2001      | 12h00 à 17h00 |
| Mercredi 2 janvier 2001   | 10h00 à 20h00 |

**JEAN GOUTU**

5256, RUE FRONTENAC, LAC-MÉGANTIC  
**(819) 583-2123**

# Meilleurs Voeux

Les dirigeants et le personnel  
des Caisses Populaires Desjardins  
de la M.R.C. du Granit  
expriment leur reconnaissance  
et leurs remerciements  
à tous leurs sociétaires !



**Caisse Populaire du Granit**  
Lac-Drolet - Lambton - St-Romain - St-Sébastien  
549-2922

*Michel Ouellet*  
directeur



*Michel Desreault*  
président



**Caisse Populaire St-Augustin  
de Woburn**  
544-2131

*Raymond Lapierre*  
directeur



*Claude Drapeau*  
président



**Caisse Populaire  
de Nantes**  
547-3777

*Michelle Isabelle*  
directrice



*Josée Blais*  
Présidente



**Caisse Populaire Ste-Agnès  
Lac-Mégantic**  
583-1911

*Michel Duval*  
directeur



*Sylvain Roy*  
président



**Caisse Populaire  
Notre-Dame-des-Bois**  
888-2433

*Diemette Charbonneau*  
directrice



*Madeleine Jobel*  
présidente



**Caisse Populaire  
de Ste-Cécile**  
583-0176

*Yvon Foucher*  
directeur



*Réal Josselin*  
président



**Caisse Populaire N.-D. de Fatima  
Lac-Mégantic**  
583-2380

*Estaline Dufort*  
directrice



*Jacques Bordenaveau*  
président



**Caisse Populaire  
de St-Hubert de Audet**  
583-3114

*Brigitte Roy Foucher*  
directrice



*Yolande Séguin*  
présidente



**Caisse Populaire  
de Piopolis**  
583-2674

*Line Beauvais*  
directrice



*Robert Fortin*  
président

Les caisses seront fermées  
les 25, 26 décembre 2001  
et 1<sup>er</sup>, 2 janvier 2002